

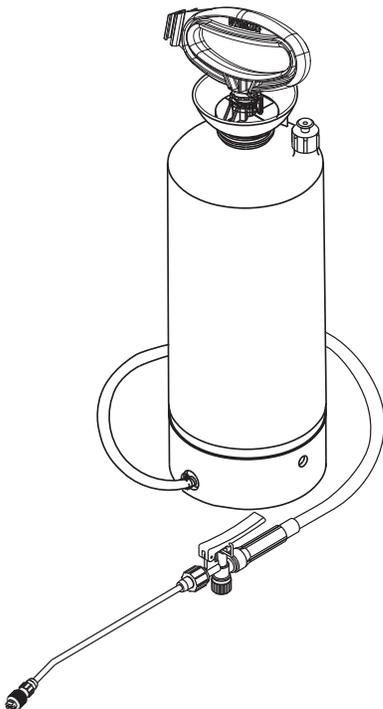
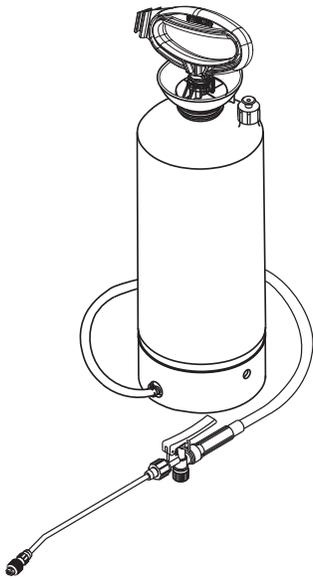
# SWISSMEX®

## MANUAL DE OPERADOR



LÍNEA DE APLICADORES DE COMPRESIÓN  
Y DE MOCHILA PARA ÁCIDOS

# ACIDOS



EQUIPOS DE 5 Y 6 LTS

Línea industrial de aplicadores de 5, 6, litros, para ser usados principalmente en el mercado de la construcción especialmente para aplicación de ACIDOS.

MODELOS

**319265, 320265**

# ÍNDICE

1. Introducción.....	1	4. Operación .....	3
2. Información de seguridad .....	1	5. Mantenimiento .....	3, 4
2.1 Equipo de protección		5.1 Guía de mantenimiento	
2.2 Medidas de seguridad		6. Posibles problemas y soluciones .....	4
3. Información general .....	2, 3	7. Accesorios .....	5
3.1 Componentes principales		8. Refacciones .....	6
3.2 Datos técnicos		9. Almacenamiento .....	7
3.3 Ensamble		10. Garantía .....	7
3.3.1 Partes que usted recibirá			
3.3.2 Como ensamblar su aplicador			

## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un equipo Swissmex, le garantizamos que el producto que ha adquirido cuenta con calidad insuperable ya que fue desarrollado con tecnología de punta, siguiendo los estándares de calidad requeridos. Este equipo fue cuidadosamente diseñado y fabricado con el fin de proporcionar el máximo rendimiento, economía y facilidad de operación. Es importante que el operador conozca toda la información contenida en este manual, léalo antes de operarlo, siga las recomendaciones paso a paso y téngalo a la mano para consultarlo cuando sea necesario.



Este manual contiene importantes advertencias de seguridad: lea con atención y esté atento a cualquier posible accidente. Conserve todas las etiquetas del equipo y si es necesario reemplácelas.

Los aplicadores Swissmex han sido diseñados para aplicar diferentes productos líquidos como ácidos, solventes y acetona. Son prácticos y ligeros. Estos modelos cuentan con sistema de bombeo de pistón, cintas para su transporte y uso, pistola, coladera y asa para transporte (189305).



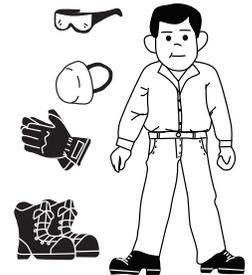
**NOTA:** Recuerde que una aplicación incorrecta de ácidos, solventes o acetona puede ser dañina para el hombre, el medio ambiente y los cultivos.

## 2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

A continuación le describiremos los puntos más importantes a revisar para la seguridad de usted y de terceros.

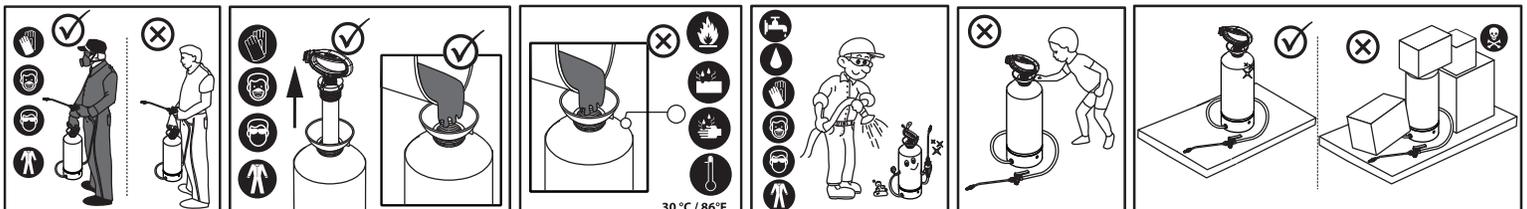
### 2.1 EQUIPO DE PROTECCIÓN

- Guantes Industriales
- Lentes de seguridad
- Zapatos cerrados
- Overol
- Mascarilla



### 2.2 MEDIDAS DE SEGURIDAD

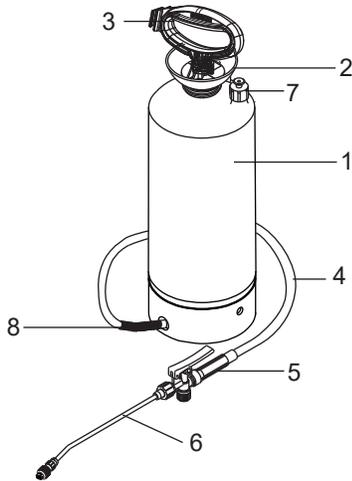
- Antes de poner su equipo en funcionamiento lea cuidadosamente este manual de instrucciones.
- La manipulación incorrecta y por personas no capacitadas pueden ocasionar accidentes graves.
- No haga adaptaciones o improvisaciones; estas comprometen su equipo y ponen en riesgo su seguridad y la de terceros. Todas las modificaciones o adaptaciones que haga serán bajo su propio riesgo y esto hace **inválida la garantía**.
- No permita la presencia de niños, ancianos, personas con capacidades especiales o animales cuando use el equipo.
- Mantenga su equipo en buenas condiciones y en un lugar seguro. Siempre lave y guarde su equipo sin presión.
- Lea y siga las instrucciones del proveedor del producto químico que va a usar.
- Use el equipo protector personal mencionada anteriormente cuando use, llene o lave su aplicador.
- Mantenga las conexiones bien apretadas para prevenir fugas.
- Nunca llene su aplicador con líquidos calientes 30°C = 85°F como máximo.



# 3. INFORMACIÓN GENERAL

En esta sección le mostraremos los elementos que componen su equipo.

## 3.1 COMPONENTES PRINCIPALES



1. Tanque
2. Boca del tanque
3. Maneral completo
4. Manguera
5. Pistola con porta filtro
6. Tubo rociador con tuerca y punta
7. Válvula de alivio
8. Resorte

## 3.2 DATOS TÉCNICOS

ESPECIFICACIONES	ACIDS	
N° Cat.	319265	320265
Capacidad total del tanque	7 L	9 L
Capacidad de uso del tanque	5 L	6 L
Cintas	De poliéster no absorbente, de 38 mm de ancho	
Sistema de bombeo	Pistón	
Anillo pistón	Elastomero 38 mm	
Presión de trabajo	1.5 a 2.5 bar - 22 a 36 psi	
Peso aproximado	2.1 kg	2.4 kg
Manguera	Hule EPDM 1.5 M	
Pistola	con filtro de uso profesional	
Tubo rociador	PVC 63 cm	
Boquilla	Abanico plástico	

## ENSAMBLE

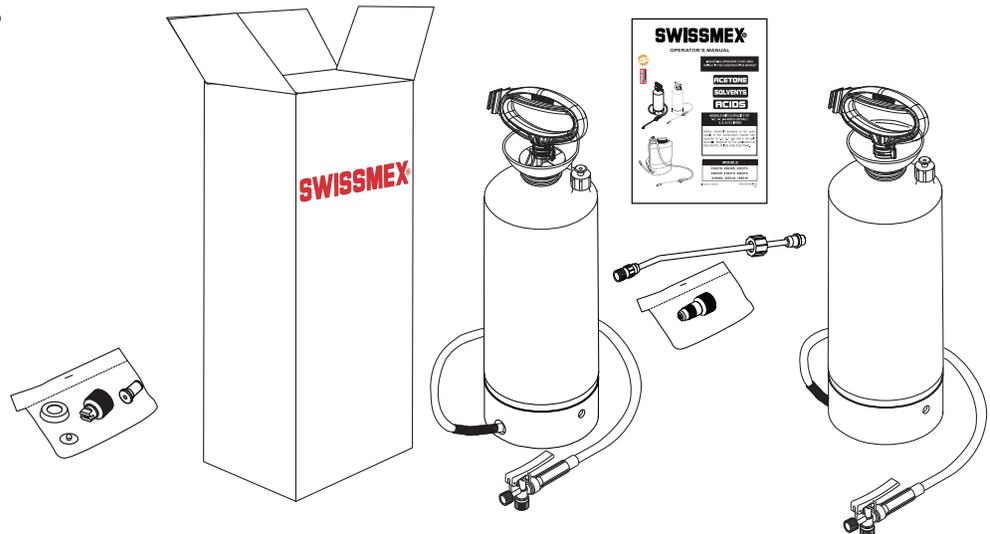
### 3.3.1 Partes que usted recibirá

#### Aplicadores de compresión:

- Tanque con maneral completo, válvula de alivio, manguera y pistola
- 1 Tubo rociador

La bolsa con accesorios contiene:

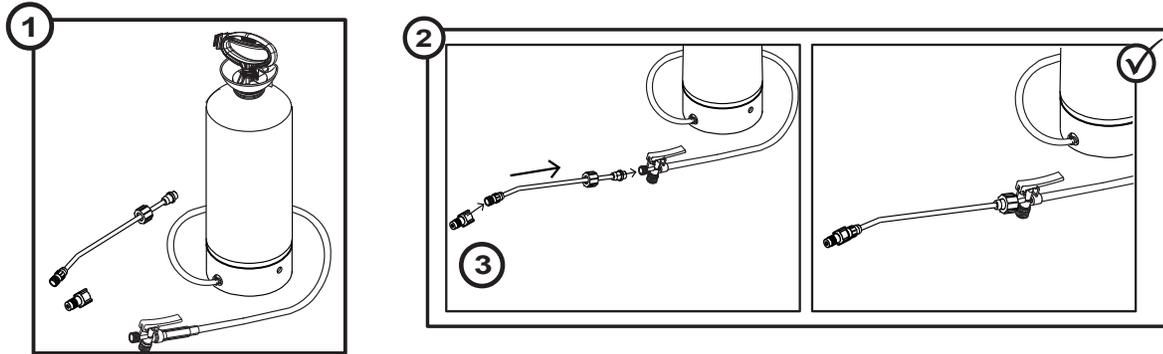
- 1 Punta de abanico
- 1 Tuerca con punta de abanico plástico
- Anillo Pistón y Champiñón
- Manual de operador



### 3.3.2 Como ensamblar su aplicador.

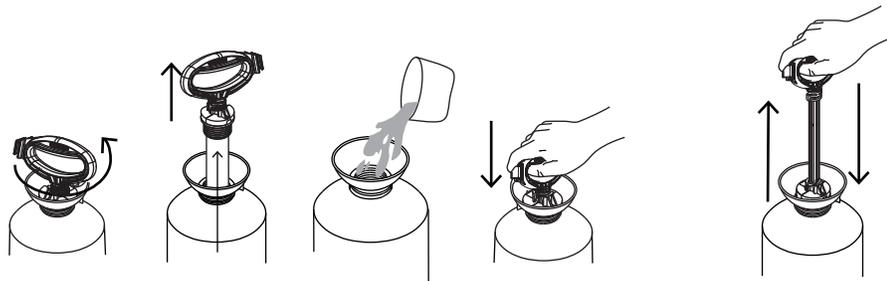
A continuación le explicamos paso a paso como ensamblar su aplicador, este viene armada en su totalidad solo requiere de un sencillo paso:

1. Saque todas las partes de la caja y del tanque.
2. Coloque el aplicador en posición vertical sobre una mesa, enrosque el tubo rociador en la pistola y apriete firmemente.
3. Enseguida saque la boquilla de la bolsa y enrosque en el tubo rociador.
4. Su aspersora está lista para usarse.



## 4. OPERACIÓN

- Mezcle la solución en un recipiente por separado siguiendo las instrucciones del fabricante del producto.
- Desenrosque el tubo de bombeo y sáquelo del tanque.
- Vacíe la solución pre-mezclada hasta el nivel indicado en el tanque.
- Coloque nuevamente el tubo de bombeo y enrósquelo bien, posteriormente presurice la unidad.
- Sujete el pulverizador del maneral y comience a aplicar.
- Gire el boquerel para cambiar el patrón de aspersión.



**NOTA:**  
El tubo de bombeo debe estar bien apretado de lo contrario su aplicador presentará fugas y no tendrá presión.

**NOTA:**  
Para asegurar un mejor funcionamiento use solo refacciones originales "SWISSMEX-RAPID"

**NOTA:**  
Para asegurar un mejor funcionamiento use solo refacciones originales "SWISSMEX-RAPID"

## 5. MANTENIMIENTO

El aplicador no requiere de mucho mantenimiento, si usted sigue a detalle los pasos que le mencionamos en este manual, la vida útil de su equipo será muy prolongada. Al terminar su jornada de trabajo, no deberá dejar el aplicador con presión, por lo tanto, deberá dejar salir toda la presión por la boquilla, posteriormente desenrosque el maneral (aplicadores) y voltéela, para vaciar la solución restante en un recipiente apropiado para ello.

- Ahora deberá enjuagar todo el sistema del aplicador con agua limpia, de la siguiente manera:
- Vacíe 2 litros de agua limpia en el tanque y palanquee para dar presión, ahora deje salir el agua limpia por el tubo rociador activando la palanca de la pistola, continúe por lo menos 2 minutos, voltee nuevamente el tanque para vaciar el resto del agua. Si usted realiza ésta actividad prolongará la vida de los empaques y arosellos y dará menos mantenimiento.
- Las cintas del aplicador están fabricadas de material NO absorbente, sin embargo en caso de que se derrame solución deberá lavar las cintas y el tanque con agua para eliminar todo riesgo de posible de irritación en la piel.
- Siga siempre las instrucciones de uso de los productos que está aplicando, para evitar accidentes y aprovechar el producto al máximo.
- Cuando vaya a guardar aplicador asegúrese que esté limpio, vacío y seco en un lugar protegido por el sol.

## 5.1 GUÍA PARA MANTENIMIENTO

**NOTA:** Para mantener su aplicador en óptimas condiciones de uso es necesario mantener engrasadas siempre las siguientes piezas: Arosellos de la pistola, Anillo pistón, Arosello para tubo de bombeo, Arosellos para vástago y Arosellos para válvula de alivio.

**NOTA:** Contamos con servicio de reparación y mantenimiento para los equipos SWISSMEX. Únicamente repare su equipo si sabe como hacerlo, de lo contrario acuda a un profesional.

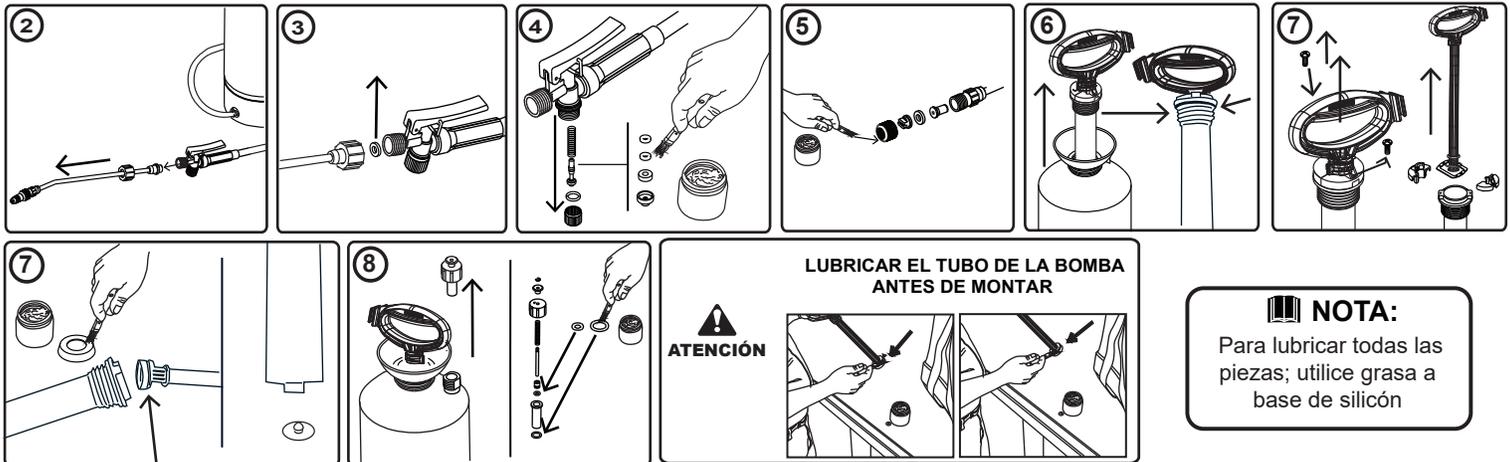
Lave con agua limpia el aplicador tanto exterior como interiormente, para poder manipularla sin peligro de contaminación. Se recomienda que al realizar la reparación, sean reemplazadas todas las piezas de desgaste:

- Anillo pistón
- Arosellos para pistola
- Arosello para tubo de bombeo
- Arosello para vástago
- Empaque boquereel
- Arosellos para válvula de alivio

### Instrucciones para aplicadores de compresión:

- 1.- Para cambiar las piezas de desgaste de su aplicador solo deberá revisar el tubo de bombeo, pistola, tubo rociador y boquilla. El cambio se realiza cuando su aplicador presenta fugas en cualquiera de las partes previamente mencionadas o como mantenimiento preventivo.
- 2.- Separe el tubo rociador de la pistola desenroscando la tuerca.
- 3.- Cambie el empaque localizado entre la tuerca y la pistola.
- 4.- La pistola se conforma de varias piezas, ábrala y reemplace, de igual manera retire el tapón inferior y saque el vástago, reemplace los dos arosellos y empaque del vástago y el que une con el tapón. Lubrique antes de ensamblar.
- 5.- Desenrosque la boquilla y sustituya el arosello y el empaque, lubrique.
- 6.- Retire el tubo de bombeo del tanque para poder sustituir el arosello que se localiza en la parte superior, lubrique antes de ensamblar.
- 7.- Retire los tornillos del tubo de bombeo, saque el maneral, en la parte inferior se localiza el anillo pistón, que deberá sustituir y lubricar. Retire el champiñón de la punta inferior del tubo de bombeo y sustituya el arosello por uno nuevo.
- 8.- Retire la válvula de alivio para lubricar o cambiar los arosellos dependiendo del estado en que se encuentren.

Habiendo realizado estos sencillos pasos usted ha dado mantenimiento completo a su aplicador, recuerde siempre lavar después de cada jornada.



## 6. POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El pistón no se desliza con facilidad y hay ruido entre el tubo de bombeo y el pistón.	El anillo pistón ha perdido su lubricación con el tubo de bombeo.	Retire el anillo pistón y engrase los bordes, revise si el tubo no está rayado, de ser necesario cambie el anillo pistón.
Fuga por el sistema de bombeo.	El Champiñón no sella perfectamente en el asiento del tubo de bombeo.	Revise lel champiñón de ser necesario cámbielo, engrase y vuelva a colocarlo.
La válvula no cierra al soltar la palanca.	El vástago de la válvula está pegado o los arosellos están crecidos notablemente.	Retire el tapón y saque el vástago, de ser necesario cambie los arosellos y engrase el vástago en la zona de los arosellos.
El aplicador tiene suficiente presión pero no hay salida de líquido por la válvula.	La manguera esta tapada.	Afloje la abrazadera en la entrada del tanque y busque la zona tapada, es posible que esté tapado en el pivote de la salida del tanque.
Bombee vigorosamente pero no se genera suficiente presión y hay fuga de líquido o de aire en la pared del tanque o alrededor del tubo de bombeo, en el embudo del tanque.	El tubo de bombeo no está lo suficientemente apretado.	Apriete bien el tubo colocando grasa en el arosello, según corresponda.

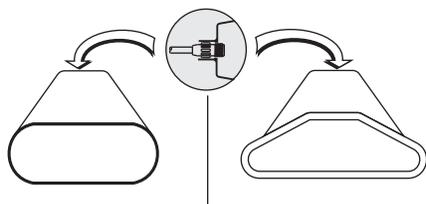
## EXTENSIONES

### Extensiones para línea de Construcción



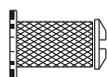
- R1000219511 latón con empaques EPDM para Acetona 1.0m
- R1000219512 latón con empaques FKM para Solventes 1.0m
- R1000219513 PVC con empaques de NBR para Ácidos 1.0m

## PANTALLAS PROTECTORAS



- R1000219099 de 40 cm
- R1000219110 de 40 cm traslúcida
- R1000219117 de 22 cm ( 3/8")

## FILTROS



- R2888219011 Antigoteo 50 mesh azul
- R2002219026 Antigoteo 80 mesh amarillo
- R2002219027 Antigoteo 100 mesh verde
- R2888219012 Sin Antigoteo 50 mesh azul
- R2002219078 Sin Antigoteo 80 mesh amarillo



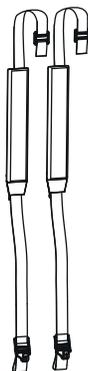
- R2888219013 Sin Antigoteo de 73 mm  
50 mallas

## CINTAS



- R1000080034 Cinta completa
- R1000120334 Cinta económica
- R1000501034 Cinta completa con hombrera
- R1000501134 Cinta completa sin hombreras
- R1000501135 Kit con 10 cintas

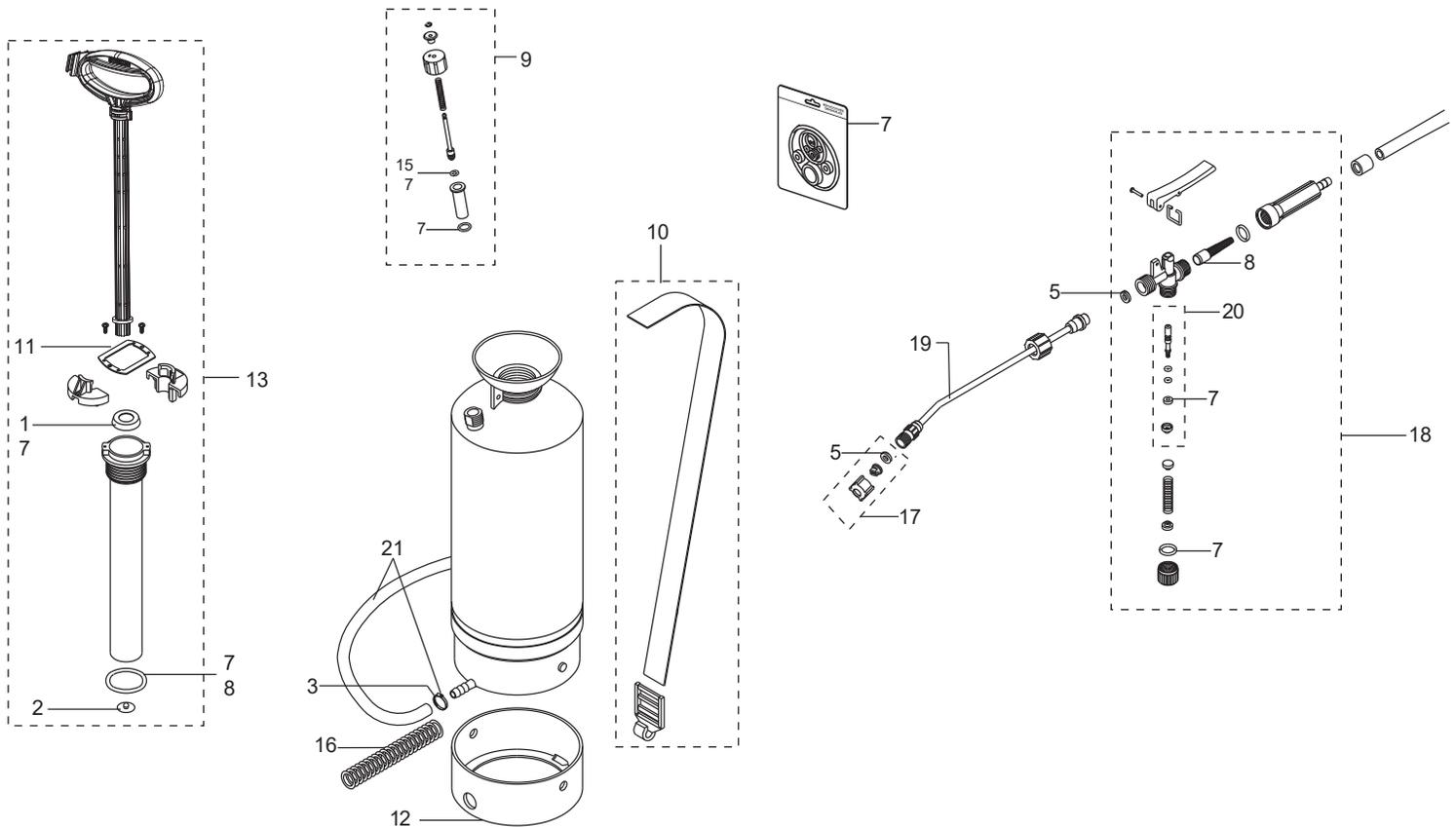
- R1000501230 Cinta Janisset
- R1000501268 Cinta Janisset económica



- R1000501336 Cinta Janisset con gancho tipo argolla

**NOTA:** Estos Accesorios no son exclusivos de nuestra línea de construcción. Para más información, por favor comuníquese con nuestro representante de venta o en nuestra página: [www.swissmex.com](http://www.swissmex.com)

# 8. REFACCIONES



**A** Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

No.	Código	Descripción	Pzas. por equipo	Pzas. por empaque
1	R1000120029	PISTÓN PLÁSTICO	1	20
2	R1000501020	CHAMPIÑÓN	1	20
3	R1000501082	ABRAZADERA HS-6	1	50
5	R1000803215	EMPAQUES	2	10
6	R1000807074	FILTRO	1	10
7	R1000320200	JUEGO EMPAQUES	1	1
8	R1000120121	AROSSELLO P/TUBO	1	10

**B** Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

No.	Código	Descripción	Pzas. por equipo	Pzas. por empaque
9	R1000120321	VÁLVULA DE ALIVIO	1	1
10	R1000120334	CINTA COMPLETA	1	1
11	R1000319006	REFUERZO PARA MEDIA LUNA	1	1
12	R1000320007	BASE PARA TANQUE	1	1
13	R1000320226	TUBO DE BOMBEO COMPLETO PARA ÁCIDOS	1	1
15	R1000803101	AROSSELLO CHICO PARA EXPANSOR	1	10
16	R1000803234	RESORTE PARA MANGUERA	1	5
17	R1000806040	TUERCA CON PUNTA 8004	1	1
18	R1000806074	PISTOLA CON ESPIGA 3/8"	1	1
19	R1000806085	TUBO ROCIADOR PVC 630 MM	1	1
20	R1000806304	VÁSTAGO DE PLÁSTICO COMPLETO	1	5
21	R1000803683	MANGUERA CON ABRAZADERA	1	1

## 9. ALMACENAMIENTO

Procure siempre dejar su equipo en un lugar techado para que el sol y la lluvia no lo deterioren.

## 10. GARANTÍA

# SWISSMEX®

Para hacer válida su garantía deberá apegarse a la Póliza de Garantía descrita a continuación:

La garantía será concedida por SWISSMEX RAPID SA DE CV, gratuitamente, cuando las piezas y los componentes presenten defectos de fabricación o de montaje y después de análisis conclusivo en planta (Lagos de Moreno, Jalisco). La garantía consiste en la sustitución de piezas dañadas por nuevas, o cambio del equipo dañado por uno nuevo, una vez que se haya verificado y evaluado el tipo de daño en el equipo, no incluye mano de obra o transporte.

La garantía de su equipo puede ser PREMIUM, MEDIUM o BASIC, dependiendo de la categoría de su equipo, en la portada de su manual viene descrito de que categoría es, también puede consultarlo en la página web y en los catálogos de producto.

### PLAZO DE LA GARANTÍA

Línea Premium = 12 meses

Línea Medium= 6 meses

Línea Basic = 3 meses

La garantía no procede cuando:

- Causas no atribuibles a defectos de fabricación o vicios de material.
- Mal uso del equipo o distinto del establecido en las normas y recomendaciones del manual de usuario y/o para lo que fue diseñado.
- Daños ocasionados por desastres naturales (terremotos, inundaciones, incendios, tormentas eléctricas).
- Cuando el producto haya recibido golpes accidentales o intencionales o haya sido expuesto a elementos nocivos como agua, ácidos, fuego, intemperie o cualquier otro similar.
- Por daños sufridos durante el transporte, la mercancía viaja bajo riesgo del cliente.
- Si se ha eliminado o borrado el número de serie.
- Si usa refacciones NO originales Swissmex o del fabricante en el caso de los productos comercializados.
- Mantenimiento incorrecto y/o personal no apto, realizado por personas no autorizadas por Swissmex.
- Si sufrió modificaciones o alteraciones en el diseño original del producto.
- Por abuso, negligencia, accidente o por utilizar un tractor de potencia diferente a la indicada en la ficha técnica.
- Llenado incompleto de la garantía.

Swissmex no se hace responsable por accidentes, incidencias fatales ocasionadas por el equipo o robo.

La garantía no cubre:

- Consumibles y piezas de desgaste natural.
- Partes eléctricas.
- Refacciones en general.
- Los gastos de envíos, traslados o servicio de entrega y empaque.

Las garantías deberán ser tramitadas por el cliente que vendió el implemento o el usuario final a través del correo: [info@swissmex.com.mx](mailto:info@swissmex.com.mx)

En los productos importados y comercializados por Swissmex Rapid SA DE CV el plazo de garantía será el establecido por el fabricante del equipo.

Revise en su manual que plazo equivale a su equipo.

### OBLIGATORIO LLENAR POR EL CLIENTE AL MOMENTO DE LA VENTA

- Nombre cliente/usuario: \_\_\_\_\_
- Modelo: \_\_\_\_\_
- N° de serie: \_\_\_\_\_
- Fecha de adquisición del equipo: \_\_\_\_\_
- Lugar donde lo adquirió: \_\_\_\_\_

Firma y sello del  
Cliente

SI EL CLIENTE NO LLENA ESTA INFORMACIÓN EL IMPLEMENTO NO TIENE GARANTÍA.



Contáctanos:  
[www.swissmex.com](http://www.swissmex.com)  
[info@swissmex.com.mx](mailto:info@swissmex.com.mx)  
Calle Swissmex No. 500  
Lagos de Moreno Jal. México  
Tels: 474 741 22 28 y 741 22 07  
800 849 19 92